31995R3094

L 332/1 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1995 12 30

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 3094/95
1995 m. gruodžio 22 d.
dėl pagalbos laivų statybai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 92 straipsnio 3 dalies e punktą, 94 ir 113 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą [1],

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę [2],

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę [3],

kadangi 1990 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvos 90/684/EEB dėl pagalbos laivų statybai [4] galiojimo laikas baigiasi 1995 m. gruodžio 31 d.;

kadangi Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) ribose Europos bendrija ir kai kurios trečiosios šalys, laivų statybos ir remonto versle besilaikančios normalių konkurencijos sąlygų, sudarė sutartį [5];

kadangi dabartinių direktyvos taisyklių galiojimo laiką reikės pratęsti *ad interim*, jeigu EBPO sutartis neįsigalios iki 1996 m. sausio 1 d.;

kadangi toji sutartis turėtų įsigalioti 1996 m. sausio 1 d., po to, kai visos sutarties šalys bus deponavusios savo ratifikavimo, priėmimo ir patvirtinimo dokumentus;

kadangi sutartyje numatyta pašalinti visą tiesioginę pagalbą laivų statybai, išskyrus tam tikro masto socialinę pagalbą ir sankcionuotą pagalbą tyrimams ir taikomajai veiklai;

kadangi minėtoje sutartyje leidžiama naudoti netiesiogines pagalbos laivų statybai priemones laivų savininkams kreditavimo paslaugų ir paskolos garantijų forma, jeigu jos atitinka EBPO susitarimą dėl eksporto kreditų laivams;

kadangi EBPO sutartyje pripažįstamos normalios konkurencijos laivų statybos ir remonto versle sąlygos, o ja remiantis priimti Bendrijos teisės aktai yra ypatingos svarbos dokumentai;

kadangi pagal Sutarties 85, 86, 92 ir 93 straipsnius Komisijai suteiktos galios leidžia jai imtis veiksmų, kai yra konkurenciją ribojančių priemonių ar veiksmų ir, kadangi informacija apie su tuo susijusias priemones, kurių ėmėsi Komisija, ir apie laivų statyklų veiklą yra sudėtinė metinės ataskaitos, pateikiamos valstybėms narėms, dalis;

kadangi minėtoji sutartis gali būti peržiūrėta ir pataisyta praėjus trejiems metams nuo įsigaliojimo dienos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROJI DALIS

1 straipsnis

Šiame reglamente:

(1) OL C 304, 1995 11 15, p. 21.
(2) OL C 339, 1995 12 18.
(3) 1995 m. lapkričio 23 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).
(4) OL L 380, 1990 12 31, p. 27. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 94/73/EB (OL L 351, 1994 12 31, p. 10).
(5) OL C 375, 1994 12 30, p. 3.

a) „laivų statyba“ — tai savaeigių jūrinių komercinės paskirties laivų statyba Bendrijoje, būtent:

— laivų, kurių bruto tonažas ne mažesnis kaip 100 t ir kurie naudojami keleiviams ir (arba) kroviniams vežti,

— laivų, kurių bruto tonažas ne mažesnis kaip 100 t ir kurie naudojami specializuotoms užduotims (pvz., žemsiurbės ir ledlaužiai, išskyrus plaukiojančiuosius dokus ir paslankius įrenginius atvirosiose jūrose),

— buksyrų, kurių galia ne mažesnė negu 365 kW,

— žvejybinių laivų, kurių bruto tonažas ne mažesnis kaip 100 t ir kurie gaminami eksportui už Bendrijos ribų, ir

— nebaigtų pirmiau minėtų laivų korpusų, kurie laikosi ant vandens ir yra paslankūs.

Tai netaikoma karo laivams ir kitų laivų modifikacijoms ar elementams, kuriais jie papildyti vien tik karo tikslais tais atvejais, jeigu bet kokios priemonės ar tvarka, taikoma tokiems laivams, modifikacijoms ar elementams, nėra paslėpti veiksmai, naudingi laivų statybos verslui ir neatitinkantys šio reglamento;

b) „laivų remontas“ — tai savaeigių jūrinių komercinės paskirties laivų, apibrėžtų a punkte, remontas ar atnaujinimas Bendrijoje;

c) „laivų perstatymas“ — tai savaeigių jūrinių komercinės paskirties laivų, apibrėžtų a punkte, pakeitimas Bendrijoje pagal 5 straipsnio nuostatas tuo atveju, jeigu perstatymo operacijų metu atliekami esminiai krovinių skyrių, karkaso, varomųjų mechanizmų ar keleivių skyrių pakeitimai;

d) „savaeigis jūrinis laivas“ — tai laivas, kuris dėl savo nuolatinės varomosios jėgos kūrimo ir valdymo mechanizmų yra tinkamas savarankiškai laivybai atviroje jūroje;

e) „EBPO sutartis“ — tai sutartis, kurioje pripažįstamos normalios konkurencijos laivų statybos ir remonto versle sąlygos;

f) „pagalba“ — tai valstybės pagalba, kaip apibrėžta Sutarties 92 ir 93 straipsniuose. Tai ne tik pačios valstybės suteikta pagalba, tačiau taip pat pagalba, kurią suteikia regioninės ar vietos valdžios institucijos ar kitos valstybinės valdžios įstaigos, bei visi pagalbos elementai, esantys finansavimo priemonėse, kurias valstybės narės tiesiogiai ar netiesiogiai taiko laivų statybos, perstatymo ar remonto įmonėms, jeigu tų priemonių pagal standartinę investavimo rinkos ekonomikoje tvarką negalima laikyti tikru rizikos kapitalo suteikimu;

g) „susijęs subjektas“ — tai bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, kuris:

i) valdo ar kontroliuoja laivų statytoją; arba

ii) tiesiogiai ar netiesiogiai, valdant akcijas ar kitais būdais yra valdomas arba kontroliuojamas laivų statytojo. Daroma prielaida, kad kontrolė atsiranda tada, kai asmuo arba laivų statytojas ima valdyti ar kontroliuoti daugiau kaip 25 % kitos šalies turto.

2 straipsnis

1. Būtent laivų statybai, perstatymui ir remontui tiesiogiai ar netiesiogiai suteikta pagalba, kurią skyrė valstybės narės ar jų regioninės ar vietos valdžios institucijos arba kuri buvo skirta bet kuria forma, panaudojant valstybės lėšas, gali būti laikoma suderinama su bendrąja rinka tik tuo atveju, jeigu ji atitinka šio reglamento nuostatas. Tai taikoma ne tik tokią veiklą vykdančioms įmonėms, bet ir susijusiems subjektams.

2. Jokiai pagal šį reglamentą skiriamai pagalbai negalima taikyti diskriminacinės tvarkos, nukreiptos prieš produktus, kurių kilmės šalis yra kita valstybė narė.

II SKYRIUS

DARNIOS PRIEMONĖS

3 straipsnis

Socialinė pagalba

1. Pagalba, skirta padengti išlaidoms už priemones, numatytas išimtinai išmokoms tiems darbuotojams, kurie praranda pensines pašalpas arba kurie atleidžiami iš darbo ar kitaip nuolat netenka darbo atitinkamoje laivų statybos, perstatymo ar remonto įmonėje, jeigu tokia pagalba susijusi su laivų statyklos veiklos nutraukimu ar mažinimu, bankrotu ar veiklos, išskyrus laivų statybą, perstatymą ar remontą, pokyčiais, gali būti laikoma suderinama su bendrąja rinka.

2. Išlaidos, kurias galima dengti taikant šiame straipsnyje nurodytą pagalbą, yra:

— išmokos darbuotojams, atleistiems iš darbo ar išleistiems į pensiją jiems nesulaukus įstatymais numatyto pensinio amžiaus,

— išlaidos už konsultacines paslaugas darbuotojams, kurie atleidžiami arba bus atleisti iš darbo ar išleisti į pensiją jiems dar nesulaukus įstatymais numatyto pensinio amžiaus, tarp jų laivų statyklų mokėjimai, atliekami siekiant palengvinti nedidelių įmonių, nepriklausomų nuo atitinkamų laivų statyklų ir kurių pagrindinė veikla nėra laivų statyba, perstatymas ar remontas, steigimą,

— išmokas darbuotojams už profesinį perkvalifikavimą.

4 straipsnis

Tyrimai ir taikomoji veikla

1. Valstybės pagalba tyrimams ir taikomajai veiklai laivų statybos, perstatymo ir remonto pramonėje gali būti laikoma suderinama su bendrąja rinka, jeigu tokia valstybės pagalba siejama su:

i) fundamentaliaisiais tyrimais;

ii) baziniais tyrimais pramonės tikslams, jeigu pagalbos dydis neviršija 50 % reikalavimus atitinkančių išlaidų;

iii) taikomaisiais tyrimais, jeigu pagalbos dydis neviršija 35 % reikalavimus atitinkančių išlaidų;

iv) taikomąja veikla, jeigu pagalbos dydis neviršija 25 % reikalavimus atitinkančių išlaidų.

2. Didžiausia tyrimų ir taikomosios veiklos išlaidų dalis, kurią leidžiama dengti pagalbos lėšomis mažoms ir vidutinio dydžio įmonėms [1] yra 20 % didesnė, negu nurodyta 1 dalies ii, iii ir iv punktuose.

3. Šiame straipsnyje pagalba tyrimams ir taikomajai veiklai apibrėžiama šiomis sąvokomis:

a) reikalavimus atitinkančios išlaidos yra šios:

i) išlaidos įrankiams, medžiagoms, žemei ir pastatams proporcingai šių objektų naudojimui konkrečiuose tyrimų ir taikomosios veiklos projektuose;

ii) išlaidos tyrėjams, specialistams ir kitiems darbuotojams proporcingai jų užimtumui konkrečiuose tyrimų ir taikomosios veiklos projektuose;

iii) išlaidos už konsultavimo ir lygiavertes paslaugas, įskaitant užsakytus išorėje tyrimus, technines žinias, patentus ir pan.;

iv) pridėtinės išlaidos (infrastruktūros ir aptarnavimo sąnaudos) tiek, kiek jos susijusios su tyrimų ir taikomosios veiklos projektais, jeigu jos neviršija 45 % visų bazinių tyrimų pramoniniams tikslams projekto sąnaudų, 20 % taikomųjų tyrimų projekto sąnaudų ir 10 % taikomosios veiklos projekto sąnaudų;

b) „fundamentalieji tyrimai“ — tai tiriamoji veikla, kurią savarankiškai vykdo aukštojo mokslo arba tyrimų įstaiga, siekdama plėsti bendrąsias mokslo ir technikos žinias, ir kuri nėra susijusi su pramoniniais ar komerciniais tikslais;

c) „baziniai tyrimai pramoniniais tikslais“ — tai originalus teorinis ir eksperimentinis darbas, kurio tikslas yra geriau suprasti bendruosius mokslo ir gamybos principus, kuriuos galima būtų pritaikyti kuriam nors pramonės sektoriui ar konkrečios įmonės veiklai;

d) „taikomieji tyrimai“ — tai tyrimas ar eksperimentinis darbas, paremtas bazinių tyrimų rezultatais, kuris padėtų lengviau pasiekti konkrečių praktinių tikslų, pavyzdžiui, kurti naujus produktus, gamybos procesus ar paslaugas. Paprastai jis baigiamas sukūrus pirmąjį prototipą ir neapima veiklos, kurios pagrindinis tikslas yra numatomų parduoti produktų ar paslaugų projektavimas, plėtojimas ar bandymai arba paslaugos, susiję su pardavimu;

e) „taikomoji veikla“ — tai sistemingas mokslo ir technikos žinių taikymas projektuojant, kuriant, bandant ar vertinant naujuosius produktus, gamybos procesus ar paslaugas arba tobulinant esamus produktus ar paslaugas, kad jie atitiktų konkrečius eksploatacinius reikalavimus ir tikslus. Ši stadija paprastai apima pirminę produktų (pvz., bandomųjų jų modelių ir demonstracinių projektų) gamybą, tačiau neapima naudojimo pramonėje ar komerciniais tikslais;

f) laivų statybos, perstatymo ar remonto pramonei skirta pagalba taip pat (bet neapsiribojant) apima:

i) tyrimų ir taikomosios veiklos projektus, kuriuos vykdo laivų statybos, perstatymo ar remonto pramonė arba tyrimų institutai, kuriuos ta pramonė kontroliuoja ar finansuoja;

ii) tyrimų ir taikomosios veiklos projektus, kuriuos vykdo laivininkystės pramonė arba tyrimų institutai, kuriuos ta pramonė kontroliuoja ar finansuoja, jeigu šie projektai yra betarpiškai susiję su laivų statybos, perstatymo ar remonto pramone;

iii) tyrimų ir taikomosios veiklos projektus, kuriuos vykdo universitetai, valstybiniai ir (arba) privatūs tyrimų institutai ar kiti pramonės sektoriai bendradarbiaudami su laivų statybos, perstatymo ar remonto pramone;

[1] Šiame reglamente sąvoka „mažos ir vidutinio dydžio įmonės“ apibūdinamos įmonės, kuriose dirba mažiau nei 300 darbuotojų, jų metinė apyvarta neviršija 20 milijonų ekiu ir kuriose kuri nors didelė įmonė valdo ne daugiau kaip 25 % kapitalo.

iv) tyrimų ir taikomosios veiklos projektus, kuriuos vykdo universitetai, valstybiniai ir (arba) privatūs tyrimų institutai ar kiti pramonės sektoriai, jeigu tuo metu, kai vykdomas projektas, galima pagrįstai tikėtis, kad gauti rezultatai turės konkrečios esminės reikšmės laivų statybos, perstatymo ar remonto pramonei.

4. Informacija apie tyrimų ir taikomosios veiklos rezultatus skelbiama nedelsiant, bent kartą per metus.

5 straipsnis

Netiesioginė pagalba

1. Pagalba laivų statybai ir laivų perstatymui, išskyrus remontą, skiriama laivų savininkams ar trečiosioms šalims valstybės paskolų ir garantijų forma, gali būti laikoma suderinama su bendrąja rinka, jeigu ji atitinka EBPO susitarimą dėl eksporto kreditų laivams ([1]) arba bet kurią sutartį, iš dalies ar visiškai keičiančią tą susitarimą.

2. Pagalba laivų statybai ir laivų perstatymui, skirta dėl pagrįstų priežasčių kaip plėtros pagalba besivystančiai šaliai, gali būti laikoma suderinama su bendrąja rinka, jeigu ji atitinka atitinkamas EBPO susitarimo sąlygas ar bet kurią kitą sutartį, iš dalies ar visiškai pakeitusią tą susitarimą, kaip minėta 1 dalyje.

3. Pagalba, kurią valstybė narė skiria savo laivų savininkams arba trečiosioms šalims toje valstybėje laivams statyti ar jų perstatymui atlikti, neturi iškreipti toje valstybėje narėje esančių laivų statyklų ir laivų statyklų kitose valstybėse narėse konkurencijos dėl užsakymų ir nesudaryti tokio iškreipimo pavojaus.

4. Šiame straipsnyje „laivų perstatymas“ — tai savaeigių jūrinių komercinės paskirties laivų, apibrėžtų 1 straipsnio a punkte, kurių bruto tonažas yra ne mažesnis kaip 1 000 t perstatymas Bendrijoje, jeigu perstatymo operacijų metu atliekami esminiai krovinių skyrių, karkaso, varomųjų mechanizmų ar keleivių skyrių pakeitimai.

6 straipsnis

Ispanija, Portugalija, Belgija

Rekonstrukcijos pagalba, skiriama Ispanijoje, Portugalijoje ir Belgijoje investicijų pagalbos forma, bei bet kokia pagalba socialinėms priemonėms, neaptarta 3 straipsnyje ir išmokama po 1996 m. sausio 1 d., gali būti laikoma suderinama su bendrąja rinka. Apie šią pagalbą kiekvienu atveju atskirai reikia informuoti Komisiją ir gauti jos išankstinį pritarimą ne vėliau kaip iki 1996 m. gruodžio 31 d., pagalba neturi viršyti toliau pateiktų didžiausių ribų ir turi būti išmokėta iki nurodytų terminų:

	Pagalbos dydis	*Išmokėjimo terminas*
Ispanija:	10 milijardų pesetų	1998 m. gruodžio 31 d.
Portugalija:	5,2 milijardo eskudų	1998 m. gruodžio 31 d.
Belgija:	1 320 milijonų Belgijos frankų	1997 m. gruodžio 31 d.

7 straipsnis

Kitos priemonės

1. Išimtiniais atvejais ir remiantis Sutarties 92 straipsniu, kitokia pagalba taip gali būti laikoma suderinama su bendrąja rinka. Jeigu Komisija mano, kad yra būtent taip, jai suteikiami įgaliojimai, pasitarus su atskiru komitetu, sudarytu pagal Sutarties 113 straipsnį, iš šalių grupės prašyti išlygos remiantis EBPO sutarties 5 straipsnio 5 dalimi.

2. Tyrimų ir taikomosios veiklos projektų, susijusių su sauga ir aplinka bei turinčių atitikti Sutarties 92 straipsnyje nustatytas sąlygas, atveju su bendrąja rinka suderinama gali būti laikoma ir didesnės apimties pagalba, negu nurodyta 4 straipsnio 1 dalies ii, iii ir iv punktuose. Jeigu Komisija mano, kad yra būtent taip, jai suteikiami įgaliojimai prašyti, kad šalių grupė patvirtintų projektą pagal EBPO sutarties I priedo B skyriaus 3 dalies 2 punktą.

3. Jeigu dėl pagalbos, skirtos remiantis šiuo reglamentu, pagal EBPO sutarties 8 straipsnį Ginčų sprendimo komisija pradeda nagrinėjimą arba, eksporto kreditų atveju, EBPO susitarime dėl eksporto kreditų laivams nustatyta tvarka pradedamos konsultacijos, Komisija nustato savo poziciją pasitarusi su atskiru komitetu, sudarytu pagal Sutarties 113 straipsnį.

III SKYRIUS

STEBĖSENOS TVARKA

8 straipsnis

1. Šiame reglamente aptariamai pagalbai laivų statybos ir remonto įmonėms taikomos ne tik Sutarties 93 straipsnio nuostatos, tačiau ir atskiros informavimo taisyklės, numatytos 2 dalyje.

([1]) OL C 375, 1994 12 30, p. 38.

2. Valstybės narės Komisijai iš anksto pateikia, o Komisija prieš jų įsigaliojimą patvirtina:

a) bet kokią naują ar jau esamą pagalbos programą arba bet kokį dalinį esamos programos, kuriai taikomas šis reglamentas, keitimą;

b) bet kurį sprendimą įmonėms, kurioms taikomas šis reglamentas, skirti bendrojo taikymo pagalbos programą, įskaitant regionines bendrojo taikymo pagalbos programas, kad būtų patikrinta, ar tenkinamos Sutarties 92 straipsnio nuostatos;

c) bet kurį atskirą pagalbos programų taikymo atvejį 5 straipsnio 2 dalyje apibrėžtomis sąlygomis arba tuo atveju, kai Komisija tai konkrečiai numato savo patvirtinime, išduotame atitinkamai pagalbos programai.

9 straipsnis

1. Kad Komisija galėtų stebėti ir prižiūrėti, kaip laikomasi II skyriuje nustatytų pagalbos skyrimo taisyklių, valstybės narės jai teikia:

a) mėnesines ataskaitas apie oficialiu pritarimu suteiktas kiekvienos laivų statybos ar perstatymo sutarties kreditavimo sąlygas iki kito mėnesio po kiekvienos sutarties pasirašymo mėnesio pabaigos pagal priede pateiktą 1 formą;

b) tais atvejais, kai valstybėse narėse yra programų, pagal kurias laivams suteikiamos oficialios garantijos ir draudimas, iki po ataskaitinių metų einančių kitų metų balandžio 1 d. ataskaitas, kuriose dar turi būti programų taikymo rezultatai, išmokėtos draudimo išmokos, pajamos iš įmokų, išieškotos sumos bei kita atitinkama informacija, kurios prašo Komisija;

c) darbų pagal kiekvieną laivo statybos ir perstatymo sutartį, pasirašytą prieš įsigaliojant šiam reglamentui, atlikimo aktus iki po darbų pabaigos einančio kito mėnesio galo pagal priede pateiktą 2 formą;

d) iki po ataskaitinių metų einančių kitų metų kovo 1 dienos metines ataskaitas, kuriose turi būti pateikta išsami informacija apie per praėjusius kalendorinius metus kiekvienai tos valstybės laivų statyklai skirtą visą pagalbos sumą pagal priede pateiktą 3 formą;

e) tais atvejais, kai laivų statyklos pajėgumų pakanka statyti didesnius kaip 5 000 t bruto tonažo prekybos laivus, metinės ataskaitos turi būti pateiktos ne vėliau kaip per du mėnesius po to, kai metinis visuotinis susirinkimas patvirtino laivų statyklos metinę ataskaitą ir viešai paskelbė informaciją apie pajėgumų plėtrą ir nuosavybės struktūrą pagal priede pateiktą 4 formą.

2. Remdamasi pagal 8 straipsnį ir šio straipsnio 1 dalį gauta informacija, Komisija parengia metinę bendrą ataskaitą, pagal kurią klausimai aptariami su šalių specialistais.

10 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo EBPO sutarties įsigaliojimo dienos [1].

Jeigu minėtoji sutartis 1996 m. sausio 1 d. neįsigalios, bus taikomos atitinkamos Direktyvos 90/684/EEB nuostatos, kol įsigalios minėtoji sutartis, tačiau ne ilgiau kaip iki 1996 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1995 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

L. ATIENZA SERNA

[1] EBPO sutarties įsigaliojimo datą *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis Sekretoriatas.

PRIEDAS

1 forma

EUROPOS BENDRIJA

PAGALBOS, SKIRTOS LAIVŲ SAVININKAMS IR KITOMS TREČIOSIOMS ŠALIMS NAUJŲ LAIVŲ STATYBAI AR LAIVŲ PERSTATYMUI, ATASKAITA

1. Įmonės, gaunančios pagalbą, pavadinimas ir valstybė .....

   .....

2. Sutarties kaina .....

3. Suteiktas kreditas

   — forma (pvz., eksporto kreditas, vidaus kreditas ir pan.): .....

   — dydis: .....

   — grąžinimo laikotarpis: .....

   — įmokų periodiškumas: .....

   — palūkanų tarifas: .....

4. Suteiktos garantijos .....

   — dydis: .....

   — sumokėta įmoka: .....

   — trukmė: .....

   — kitos sąlygos: .....

   .....

5. Mėnuo, kurį buvo skirta pagalba: .....

6. Nauja laivo statybos ar perstatymo sutartis (nurodykite, kokia)

   — laivo tipas ir statyklos Nr.: .....

   — dedveitas (DWT): .....

   — bruto tonažas (GT): .....

   — kompensuotasis bruto tonažas (CGT): .....

   — darbus atliekanti laivų statykla: — šalis: .....

   — pavadinimas: .....

   — darbų pabaigos (pristatymo) data .....

Pasiteiravimui: ..... Data: .....

Pareigos: ..... Parašas: .....

2 forma

EUROPOS BENDRIJA

ATASKAITA APIE PASTATYTUS PREKYBOS LAIVUS

1 skirsnis: informacija apie sutartį

1. Naujo laivo statyba/perstatymas		
2. Įmonė	3. Laivų statykla	4. Laivų statyklos Nr.
5. Registruotas savininkas		
6. Valdytojas		
7. Laivo registracijos šalis		
8. Sutarties pasirašymo data	9. Darbų pabaigos (pristatymo) data	

2 skirsnis: informacija apie laivą

10. Laivo tipas (pagal EBPO kategorijas)
11. Dedveitas (DWT) .....
12. Bruto tonažas (GT) .....
13. Kompensuotasis bruto tonažas (CGT) .....

3 skirsnis: finansiniai susitarimai

	Valiuta	Ekiu (vyraujantis kursas)	% sutartinės kainos
14. Sutarties kaina			
15. Numatomi sutarties nuostoliai (jeigu tokių yra)			
16. Su sutartimi susijusi pagalba:			
A. Skirta laivų statyklai: a) dotacijos b) kreditai c) speciali iždo koncesija d) kita pagalba			
B. Skirta klientui ar galutiniams savininkams: a) dotacijos b) kredito paslaugos c) iždo koncesijos d) kita pagalba			

Pasiteiravimui: ..... Data: .....

Pareigos: ..... Parašas: .....

3 forma

EUROPOS BENDRIJA

DARBUOTOJŲ ARBA ĮMONĖS FINANSINĖS PAGALBOS ATASKAITA

Įmonės pavadinimas: .....

	Įtrauktinos išlaidos (tarp jų 1 p. nurodomas įtrauktų darbuotojų skaičius)	Gauta pagalba		Teisinis pagrindas (įtraukiant Komisijos pritarimo datą)
		Iš	Suma	
1. Socialinė pagalba: a) išeitinės pašalpos b) išeitinės pašalpos anksčiau laiko išleidžiant į pensiją c) pašalpos naujam apmokymui ir pakartotiniam įdarbinimui d) profesinis perkvalifikavimas				
2. Pagalba tyrimams ir taikomajai veiklai: a) fundamentaliesiems tyrimams b) baziniams tyrimams pramonės tikslais c) taikomiesiems tyrimams d) taikomajai veiklai				
3. Bendrosios pagalbos programos (nurodykite pagalbos pobūdį)				

Pasiteiravimui: ..... Data: .....

Pareigos: ..... Parašas: .....

4 forma

ATASKAITA APIE LAIVŲ STATYKLAS, KURIOS PAJĖGIOS STATYTI DIDESNIUS KAIP 5 000 t BRUTO TONAŽO PREKYBOS LAIVUS

1. Įmonės pavadinimas (.....)

2. Visi turimi pajėgumai (.....) (CGT)

3. Duomenys apie doką/prieplauką

Dokas arba prieplauka	Didžiausias laivų dydis (GT)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)

4. Visų planų ateityje plėsti ar mažinti pajėgumus aprašymas.

5. Nuosavybės struktūra (kapitalo struktūra, tiesioginės ir netiesioginės valstybinės nuosavybės dalis).

6. Finansinės ataskaitos (balansai, pelno ir nuostolių ataskaitos, taip pat ir atskiros valdytojų laivų statybos veiklos ataskaitos, jeigu tokių yra).

7. Valstybės lėšų pervedimas (įskaitant skolos garantijas, obligacijas ir pan.).

8. Atleidimas nuo finansinių ir kitų įsipareigojimų (įskaitant mokesčių lengvatas ir pan.).

9. Kapitalo įnašai (įskaitant nuosavo kapitalo įnašus, kapitalo išėmimą, dividendus, paskolas ir jų padengimą ir pan.).

10. Nurašytos skolos.

11. Perkelti nuostoliai.